

REDACTIUNEA,
Administrațiunea și Tipografia
Brașov, piața mare nr. 30.
TELEFON Nr. 226.
Scrisori nefrancate nu se
primesc.
Manuscrisuri nu se retrimit.
Inserate
se primesc la Administrațiunea
Brașov și la următoarele
BIROURI de ANUNȚURI:
In Viena la M. Dukas Nachf.,
Nux. Angenfeld & Emerio Les-
ner, Heinrich Schalek, A. Op-
peliik Nachf., Anton Oppelik.
In Budapesta la A. V. Golber-
ger, Ekstein Bernat, Iuliu Le-
opold (VII Erzsébet-körut).
Prețul inserțiilor: o serie
garmond pe o coloană 10 bani
pentru o publicare. Publicări
mai dese după tarifă și invo-
ială. — RECLAME pe pagina
4-a o serie 20 bani.

GAZETA TRANSILVANIEI.

ANUL LXX.

GAZETA apare în fiecare zi
Abonamente pentru Austro-Ungaria:
Pe un an 24 cor., pe șase luni
12 cor., pe trei luni 6 cor.
N-rii de Duminică 4 cor. pe an.
Pentru România și străinătate:
Pe un an 40 franci, pe șase
luni 20 fr., pe trei luni 10 fr.
N-rii de Duminică 8 fr. pe an.
Se primumeră la toate ofi-
cile poștale din intru și din
afară și la d-nii colectori.
Abonamentul pentru Brașov:
Administrațiunea, Piața mare
târgul Inului Nr. 80. etagiu
I. Pe un an 20 cor., pe șase
luni 10 cor., pe trei luni 5 cor.
Cu dusul acasă: Pe un an 24
cor., pe șase luni 12 cor., pe
trei luni 6 cor. — Un esem-
pliar 10 bani. — Atât abona-
mentele, cât și inserțiile
sunt a se plăti înainte.

Nr. 141.

Brașov, Luni-Marti 26 Iunie (9 Iulie).

1907.

NOU ABONAMENT

LA

„GAZETA TRANSILVANIEI“.

Cu 1 Iulie st. v. 1907

se deschide nou abonament pe semestrul al
II-lea 1907, la care invităm pe toți amicii și
sprijinitorii fôiei noastre.

Prețul abonamentului:

Pentru Austro-Ungaria: Pe un an 24
coroane, pe șese luni 12 coroane, pe trei luni
6 coroane pe o lună 2 coroane.

Pentru România și străinătate: Pe un
an 40 franci, pe șase luni 20 franci, pe trei
luni 10 franci, pe o lună fr. 3.50.

ADMINISTRAȚIUNEA.

Cui îi va da drept viitorul?

Ceea-ce s'a început în dieta un-
gară între majoritate și deputații croa-
ți se continuă acum în Croația. Acea-
sta o aduce cu sine mersul de desvol-
tare al lucrurilor. Croații au demon-
strat în favorul dreptului limbei lor.
Kossuth le-a tăiat firul obstrucției și
și-au părăsit camera după cunoscuta
declarație, ca să demonstreze mai de-
parte acasă la ei.

Trebuie să se dea dovadă urbi
et orbi, că întreg poporul croat stă
pe partea deputaților în chestiunea
limbei croate la drumurile de fier și
că prin urmare aprobă atitudinea ace-
stora.

Dovada a reușit splendid. Săm-
bătă s'a făcut în Agram deputaților
croați o primire, cum nu s'a pomenit
mai călduroasă și mai strălucită, din
partea întregii populațiuni fără de-
osebire. Chiar și casa unde locuște
noul Ban a fost sărbătorește im-
podobită cu verdeață și cu steaguri.
Afară de clădirile publice singur nu-
mai casa clubului starcevician, a par-
tidului dreptului, cel mai radical, a
rămas neîmpodobită, încolo mic și
mare cu zecile de mii au mers ina-
intea deputaților să-i întâmpine și
să-i conducă în triumf în oraș.

Președintele dietei croate, care a
mulțămît pentru primirea delegați-
unii acestei diete, a fost purtat pe sus
de mulțimea entuziasmată. La pri-
mire s'au ivit două momente remar-
cabile. Toată obștea croată cu mic
cu mare a ținut să-și manifeste sen-
timentele ei de neatârănare înaintea
monumentului Ielacici, unde studenții
depuseră un drapel, cu inscripția:
„Deșteaptăte Bane! Croația te
chiamă!“ Al doilea moment este că
cu această ocaziune s'a accentuat prin
atingere personală și prin graiu viu so-
lidaritatea Slavilor din Austria, și în
deosebi a Slavilor de sud, cu Croații.
Au venit deputați și s'au ținut vor-
biri inflăcărâte.

Rezultatul așa numitei învingeri
a Ungurilor contra obstrucției croate
este așadar solidaritatea croată și a
Slavilor de sud din toată monarhia
în cea mai înaltă a ei expresiune. De
ce s'au temut Kossuth și tovarășii
n'au scăpat.

Prin curmarea grabnică a obstruc-
ției ei au voit să împiedece ca nu
cumva poporul croat să fie cuprins,
în cazul continuării ei prea îndelun-
gate, de prea mare amărăciune. S'a
ajuns atât că în loc de așa manifesta
amărăciunea, Croații jubilează că ei
au invins și vor învinge. Cui va da
dreptate viitorul?

Nu vom cerceta ce poate fi de
aci încolo. Ne mărginim a constata
ceea ce vedem și despre ce nu mai
putem avea indoială. Este meritul
kossuthismului, care de multă îngâm-
fare ce l'a cuprins ajungând a fi par-
tidul cel mai numărös dela putere,
nu-și mai poate da în destul samă
despre ceea ce face și întreprinde, că
i-a succes de a face să se ridice
în picioare în contra aspirațiunilor
sale mai iniăiu germanismul din Au-
și apoi slavismul din întreaga mo-
narhie.

De naționalitățile din Ungaria
nici că mai vorbim. Cu acestea incăi
s'a stricat radical prin procedeul său
fățarnic, violent și brutal față cu de-
putații naționaliști, cari au mers până
la extrem cu îngăduințele lor. Dar și
într-o naționalități slavismul joacă un
rol foarte însemnat prin numărul său.
Eroii coalițiunii dela noi și-au pierdut
toată orientarea pe când au provocat
lupta cu germanismul și cu slavismul.
Adevărat că cu Slavii au încercat să
se pună bine. Dar cum vedem încerc-
area n'a reușit. Alianțele nefirești se
pot greu încirpa și și aceasta nu în
statul unde sunt așa de mari con-
trastele dintre guvernânți și guvernăți
ca în Ungaria.

Lupta contra germanismului au
introdus-o cu strigătul de războiu con-
tra Vienei și a camarillei. Dacă e
vorba de camarilla, ea nu și-a putut
dori o mai bună întoarcere a lucru-
rilor ca aceea ce este a se datori mai
mult politicii coaliției maghiare. Intru
cât a contribuit și Viena la situația
actuală se va lămurii mai târziu.

Pe Francisc Kossuth în preseara
demonstrațiunii naționale croate din
Agram, trebuie că l'a apucat deodată
o mare grijă de mersul lucrurilor, căci
i-a venit în minte ceva extraordinar,
un leac radical, la care pacientul nici
că cutează a se gândi, necum să-și
poată lua curagiul de-al folosi. Pa-
cientul e coaliția și clubul independist
care-o predomină, iar leacul este re-
vizuirea regulamentului camerei. Dacă
ne vom aduce aminte că Tisza și
sistemul liberal au căzut pe tema
revizuirii acestui regulament și că
coaliția de azi a fost care i-a răsturnat,
folosindu-se de armele cele mai aspre
ale obstrucțiunii tehnice, atunci vom
pricepe cât de mare a trebuit să fie
surprinderea celor din clubul inde-
pendist, totdeauna cei mai aprigi
dintre obstrucționiști, când s'a ridicat
Kossuth, în conferența de Vineri seara
a clubului, și a adus în discuțiune
revizuirea regulamentului camerei.
El ceru celor prezenți să se cugete
asupra chestiunii, dacă se mai poate
continua guvernul parlamentar cu
regulamentul de azi, dacă nu ar trebui
să se gândească cu toții la revizuirea
lui, mai ales având în vedere debutul

obstrucționist al Croaților și că even-
tual acesta se poate repeta trăgând
în horă și pe deputații naționaliști.
Deodată s'a produs o mare furtună
în sânul clubului koșutist. Unii mem-
brii, ca Okolicsanyi și Szentivanyi, s'au
opus zicând că regulamentul camerei
este cea mai importantă din garanțiile
constituției, că ei nu vor concede a
se revizui, căci și așa prin atitudinea
prea aspră a președinților Navay și
Rakowsky față cu obstrucția croată
partidul independist a fost destul de
mult compromis.

A doua zi tot ce s'a vorbit în
club despre revizuirea regulamentului
a fost dat publicității în diferite va-
riante. Aceasta i-a jenat mult pe
șefi și au urmat desmintirile prin foile
și corespondențele semificioase, cari
se contrazic și ele și din cari rezultă
atâta, că Kossuth tot a vorbit ce a
vorbit, dar că nu a prezentat nici o
propunere, ci a stărnit numai o con-
versație intimă asupra acestei che-
stiuni.

Chestiunea e însă o rană veche
incă deschisă și celor ce au suferit
acum vre-o doi ani așa de mult din
cauza ei, le vine azi bine la socoteală
să ia puțin în batjocură pe înțelepții
și neînțelepții coaliției, care da zilnic
dovezi tot mai mari de lipsă de strânsă
solidaritate în sânul său.

Asta-i începutul desnodământului
politicei ce au inaugurat-o aceia, cari,
cum foile tizzaiste constată cu pasi-
une, au venit la putere prin ob-
strucțiune. A cere de la ei, cari s'au
născut din obstrucțiune, să omoare
obstrucția, ar fi prea mult. Ce se
poate aștepta dar de la coaliție?

Aceleași toi liberale răspund:

„Ea va fi silită seau să renunțe
însași la putere, seau să trimeată
parlamentul acasă“.

Noi zicem că ar scăpa foarte
ieftin coaliția cu atât. Se va vedea
că lucrul nu se poate opri la revizuirea
regulamentului și că alte schim-
bări radicale și fundamentale trebuie
să se întâmpine, dacă Maghiarii vor
să țină seamă de situația reală, asu-
pra căreia sunt așa de puțin orien-
tați ce-i dela putere ca și adversarii
lor din tabăra malcontentilor.

Cehii amenință cu obstrucție. Am a-
mintit într-un număr trecut postulatele, pe
cari le-au înaintat președinții partidelor
cehe prim-ministrului, ca interpelețiunile,
vorbirile și propunerile făcute în limba
cehă să fie trecute în procesele verbale ale
camerei. Prim-ministru le-a și făcut unele
concesiuni, pe cari le-a comunicat preșe-
dinților partidelor cehe.

După cum se anunță acum din Praga
toate foile cehe declară, că aceste conce-
siuni nu se pot primi, pentru că ele va-
tâma onoarea poporului ceh. Foia lui
Klofac, »Ceszke Szlovo« scrie că în caz că
guvernul nu va admite cererea deputaților
cehi activitatea parlamentului austriac va
fi cu desăvârșire împedecată.

Din »Reichsrath«-ul austriac. În șe-
dinta de Vineri s'a luat în discuție moți-
unea urgentă prezentată de deputații so-
cial-democrați Nemeč, Eldersch, Renner și
soți, prin care se cere să se introducă su-
fragiul universal și pentru dietele provin-
ciale. Deputatul Nemeč, care motivează
moțiunea, spune că dacă nu se va întro-

duce această reformă electorală, va izbucni
o grevă generală și mai cumplită decât
cea din 1905. Conte Sternberg contestă
competența »Reichsrath«-ului și atacă par-
tidul social-democrat. Socialistul-liber Stark,
luând apărarea social-democrației, face pro-
punerea să se institue o comisie pentru
pregătirea unui proiect de lege prin care
toate națiunile de dincoace și dincolo de
Leitha să se declare de egal îndreptățite,
punându-se astfel capăt asupririlor națio-
nalităților, cari se practică astăzi de oli-
garhia maghiară și șlahta poloneză.

Ședința următoare se va ținea Marti.

O scrisoare a deputaților ruteni. Clu-
bul deputaților ruteni din Reichsrath, a
trimis o scrisoare unui ziar din Kiev, or-
ganul națiunii ucraniene. Iată cuprinsul
acestei știri: »Deputații ruteni din par-
lamentul austriac vă trimt salutările cele
mai calde, cele mai sincere, dorind cât mai
grabnică realizare a marelui unirii a popoa-
relor ucraniene dela Carpați și până la
Caucaz. Salutăm pe foștii deputați ucr-
nieni din Dumă, cari au adoptat în progra-
mul lor autonomia Ucrаниеi. Regretăm
dizolvarea Dumei, care constituie o nouă
pedecă pentru numeroasele popoare din
imperiu rus în cucerirea libertății lor na-
ționale. Dorim din inimă să vie cât mai
curând ceasul, când națiunea ucraină să
poată porni iară la lupta cu izbândă, pentru
drepturile sale«.

Din dieta ungară.

Chestia emigrării. — O moțiune pentru in-
troducerea votului universal. — Răspunsul
lui Andrassy la mai multe interpeleări.

În ședința de Sâmbătă a dietei a luat
cuvântul la chestia emigrării, sulevată
prin niște petiții sosite la biroul camerei,
deputatul Cor. Brediceanu rostind următorul
discurs:

Nu intenționez a stărui mai pe larg
asupra acestei chestii, care ne intristează
pe toți deopotrivă. Intristarea aceasta ne
unește și trebuie să-i unească pe toți pa-
trioții, cari sunt cu durere de inimă pentru
soarta acestei patrii. Mă alătur și eu la
argumentele invocate de antevorbitorii mei,
fără a le mai repeta.

S'au amintit unele cauze generale și
altele de interes local, cari provoacă emi-
grarea. Eu, ca un flu al poporului, care
am avut nenumărate prilejuri să văd, că
poporul din care m'am născut și eu, nu
are parte de ocrotire din partea stăpânirii,
mă simțesc îndatorat să amintesc aci mai
cu seamă, drept cauză a emigrării siste-
mul de colonizare, ce se practică la noi.
Prin ținuturi, unde erarul are proprietăți
întinse de sute și mii de jugăre, moșile
aceste, cari au fost lucrate și folosite, deși
mai mult indirect de poporul din partea
locului, s'au dat la coloniști, aduși din alte
locuri din patriotism, cari coloniști sunt
cu toții Maghiari, după cum și patriotismul
este unilateral la noi; dar nu li-s'a dat
Românilor nicăiri nici o bucătică de pământ
din aceste. Urmările acestui sistem
nenorocit sunt, că numărul populației, apoi
și averea și numărul vitelor a scăzut la a
zecea parte din cât era mai înainte. Și nu
e mirare, pentru-că părinții de familie de
câte 7-8-10 membrii nu capătă lucru,
nu pot să-și valideze puterea, pe care
Dumnezeu a pus-o în brațele lor.

Aceasta este în ținutul nostru una
dintre cauzele principale ale emigrării.
Chestiunea aceasta cred că e mai arzătoare
decât aceea, pe care a propus-o d-l deputat
Hencz, deși consimțesc și eu să se ia mă-
suri pentru a se înlesni întorcerea în
patrie a emigranților. Dar cred, că ar
trebui să tîmăduim răul dela rădăcină și
să căutăm a înlătura chiar cauzele emi-
grării. Iar atunci, când se vor lua mă-
suri pentru repatrierea emigranților, par-că
prevăd, că se vor căuta emigranții, de sunt
Maghiari, ori nemaghiari, pentru-ca să fie

repatriați numai Maghiarii. Și nu ar trebui să se facă astfel de deosebiri!

Când căutam cauzele emigrării, să nu punem toată vina asupra acolora, cari emigrează. Aceasta e tocmai așa, ca și când am vedea cugând vinul dintr'un butoiu, am zice, că butoiul e de vină și nu am voi să înțelegem, că sunt ruginite cercurile și sunt putrezite doagele. De geaba le tot văpsiți cu culorile »naționale«.

Hencz Károly: Ar trebui cercuit și capul tău!

Cor. Brediceanu: Nu voesc să discut în felul acesta și, mai ales nu vreau să mă întrec cu nimeni la grobianități. Cred că în privința aranjamentelor vieții de stat, va trebui să căutăm pentru sanarea împrejurărilor noastre triste, acele căi și mijloace, spre cari ne-a îndrumat și Majestatea Sa, dar mai ales ne îndrumă dorința poporului, dintre cari pune la locul întâiu sufragiul universal, direct, secret și egal, prin care vom face ca fiecare cetățean să se bucure, că e cetățeanul acestei patrii și că are drepturi aici, iar nu cum e acum că în țara noastră nu există libertate constituțională. (Zgomot. Contestări).

Ministrul Andrássy: Naționalitățile se plâng că sunt prigonite și că prigonirea aceasta ar fi cauza emigrării. Dar d-l Brediceanu se laudă, că dintre ei se află cei mai puțini emigranți. E dovadă asta, că nu sunt prigoniti.

Cor. Brediceanu: Ba e o dovadă despre o trăinicie și o îndelungă răbdare fără seamă a poporului nostru!

Milan Hodza ia cuvântul la petițiile, cari cer sufragiul universal și fără nici o motivare, prezintă de-a dreptul o moțiune pentru ca să fie îndrumat guvernul a prezenta în Cameră legea despre sufragiul universal, direct, egal, cu votare secretă, în comune până în 15 Octomvrie 1907.

Ministrul Andrássy răspunde la două interpeleții ale d-lui deputat Coriolan Brediceanu și spune, că jandarmii s'ar fi trimis în Caraș-Severin și în Bocșa, pentru-că au agitat candidații naționaliști, așa încât a fost un adevărat războiu (?) civil între Români și Maghiari.

Cor. Brediceanu: Ce războiu civil? Cum se poate? Dintre 32 comune ale cercului Bocșa nu e decât o comună maghiară. De altfel a înșirat cazuri concrete, la cari d-l ministru nu află de cuviință a răspunde cu nici un cuvânt. Pentru-ce nu răspunde? Răspunsul d-lui ministru nu îl iau spre știre.

Ministrul Andrássy răspunde la interpeleția d-lui deputat Stefan C. Popp în chestia dizolvării ilegale a adunării populare din Beiuș. Ministrul spune că România i-ar fi atacat pe Maghiari, pentru aceea a trebuit să disolve adunarea. E adevărat, zice d-l ministru, că adunarea a fost dizolvată din partea unui solgăbirău din alt cerc; dar solgăbirăul din loc a fost împiedecat, pentru aceea a trebuit să se trimită altul la adunare.

Răspunzând unei interpeleții în privința insultei, ce ar fi făcut unui supus ungar, anul trecut, un agent de poliție la frontiera românească, ministrul de interne a declarat, că nu poate face nici un demers în această privință, deoarece incidentul s'a produs între patru ochi, și nu este dovedit cu nimic, că agentul de poliție românească ar fi insultat pe supusul ungar.

Dieta n'a ținut azi, Luni, ședință. Proxima ședință are loc mâine. Pentru Joi

FCILETONUL »GAZ. TRANS.«

Oglinda Lucreției Borgia.

De Eufemia de Adlersfeld-Ballestrem.

— Fine. —

În oglindă se vedea numai pe ea, fața-i era grotesc schimbată prin sticla concavă, alta nimic. Lua atunci cu mâna stângă lumina din mână dreaptă care tremura ușor — și totuși nu se vedea altceva — nici atunci când începu să plimbe lumina încoace și încolo înaintea oglindei, nici atunci nu vedea alta. Oglinda era cam înaltă și Ruth avea abia o statură mijlocie, pentru aceea puse piciorul pe treapta de abanos, care legă la olaltă picioarele pedestalului și se ridică astfel mai sus. — Zădărnice oglinda nu reflecta alta decât tot figura ei. Atunci examina oglinda cu lumina în toate părțile, fără a observa nimic extraordinar ce să nu poată avea și altă oglindă, cel mult sticla concavă — dar și astfel de sticle mai văzuse. Să înțelege una așa de prețioasă ca aceasta nu se găsea așa ușor, și începu să umble cu mâna pe ornamentele mai-ve ale oglindei. Apăsă ușor pe o foaie fin stilizată, și până ce

se așteaptă ședința casei magnaților, în care va ajunge la ordinea zilei proiectul lui Kossuth. Contra proiectului vor lua cuvântul magnații croați contele Kulmer și Dr. Tomacici.

Evenimentele din Croația.

Nouă excese în Agram.

În noaptea de Vineri spre Sâmbătă s'au repetit în Agram demonstrațiunile. Manifestanții au traversat mai multe străzi spărgând geamurile edificiilor publice și stingând felinarele.

Abia Sâmbătă s'au putut vedea urmele exceselor ce au avut loc la demonstrația nocturnă. Străzile prezintau o neobiceiuită neorânduială și pe trotuare mai ales în fața autorităților ungare ferestrele sfărmate formau mormane de sticlă. La poliție e un adevărat bazar de pâlării culese de pe străzi și firme distruse.

Excesele au durat până noaptea târziu și fabrica de tutun, direcția financiară, cazinul și autoritățile ungare au suferit pierderi însemnate.

Poliția simțindu-se slabă, a fost silită să privească de departe pe demonstrații pentru a putea interveni numai în cazuri grave. Ca mai întotdeauna pietrele n'au ținut nici de astădată numai ferestrele magazinelor, ci și pe soldați.

Primirea deputaților Croați.

Deputaților croați, cari au sosit Sâmbătă în Croația, li-s'a făcut o primire triumfală. În stațiunile Vroje, Koprivnitza și Dugoselo, deși erau orele 5 dim., au sosit la gară spre întâmpinarea deputaților populațiunea comunelor îmbrăcată în haine de sărbătoare. S'au rostit înflăcărâte discursuri.

Cea mai splendidă primire li-s'a făcut însă deputaților în Agram. Aproape întregul oraș a luat parte la primirea deputaților. Aproape toate edificiile, chiar și locuințele membrilor partidului Starcević, au fost decorate cu steaguri. Magazinele și prăvăliile au fost închise.

Pe peronul gării s'a adunat o imensă mulțime, în mijlocul căreia se afla și comitetul damelor compus din elita societății croate, având în mâni numeroase buchete de flori. În comitetul de primire se aflau și deputații din camera austriacă Bjeladinovići și Ivansevics, cari sosiseră cu o zi înainte din Viena.

Sosirea deputaților croați a fost întâmpinată cu urale ne-fârșite. Președintele comitetului de primire bar. L. Ozsegovics a s'atut pe deputați ca apărători ai drepturilor croate, cari și-au împlinit cu scumpătate misiunea lor. Deputatul din camera austriacă Ivansevics salută de asemenea pe deputații Croați în numele Croaților din Dalmația, a Sârbilor și Slovenilor, spunând că în nupla întreprinsă de deputații croați, toți Slavii stau pe partea lor. Au mai rostit discursuri de salutare studentul Ticsak și sârbul Bozsanic.

Adânc emoționat a răspuns președintele dietei croate Medakovics. Venim de pe un câmp de luptă — a zis oratorul — pe care am luptat cu toată căldura inimii noastre și cu toate cunoștințele noastre pentru drepturile noastre legale și inalienabile. În lupta noastră nu ne poate strivi nici forță nici intrigă. Cea mai puternică armă a noastră este legea și până când nu vom lăsa din mâinile noastre această armă, până atunci putem privi cu

ținea încă degetul pe ea trecu deodată ca o umbră peste sticlă — și din umbră se formă un cap de mort cu dinții rânjiți și ochii scobiți tocmai în fața ei, ear deasupra să văzu scrisă cu litere roșii serioasa amenințare: »Media vita in morte sumus!«

Ruth nu strigă și nu căzu în genunchi, dar a înghețat când văzu deodată în fața ei scâlfăria urâtă din oglindă — resufla greu și în inima ei curajoasă ea începu să resimtă ceva ce sămăna a spaimă nebună.

Încet își luă mâna după oglindă, și iată că negura și viziunea dispărură deodată.

»Felix! Felix!« strigă ea cu fața extrem de palidă, și pipăind cu mâna dreaptă tremurătoare, locul pe care a apăsat mai înainte. Aici zise ea a fost și apăsând cu degetul apăru în oglindă din nou capul de mort cu serioasa lui admoniție — acum își retrase earăși mâna și capul dispăru.

Tânăra fată oftă greu apoi deodată se ivi pe buzele ei un surâs fericit — a reușit, i-a succes să descopere groaznicul secret și iubirea a învins asupra spaimii și asupra morții.

liniște și demnităte la desfășurarea evenimentelor. Cu cât mai imponentă și mai deamănă va fi liniștea noastră, cu atât mai sigură ne va fi victoria. Mulțămesc pentru îmbărbătarea ce ne vine din partea fraților noștri dalmatini, mulțămesc poporului croat pentru simpatia ce ne aduce.

Vorbirea a fost primită cu o însuflețire de nedescris, muzicele au intonat imnul național, ear Medakovici a fost ridicat pe umeri și dus de pe peron pe piața din fața gării. La apariția lui Medakovici mîile de cetățeni, cari staționau în fața gării, au isbucnit în urale nesfârșite.

S'a format apoi un imponent cortegiu, care a traversat în cea mai perfectă ordine străzile până la monumentul banului Iellacici. Acest monument era împodobit cu drapelul național și purta inscripția: »Scoală-te din mormânt bane Iellacici!« — 1848—1907«. Fete îmbrăcate în haine albe străjuiau monumentul.

Oprindu-se cortegiul dep. Tuscan urcă soclul monumentului și rostește următoarele cuvinte:

»Națiunea croată a tras ca și Jellacici sabia. Deși astăzi nu scilipsec în lumina soarelui săbiile strămoșilor noștri, totuși scilipsec săbiile inimilor noastre, a simțimintelor noastre pentru națiunea croată. Pentru ele am pornit la luptă și vom lupta și mai departe pentru cel mai suprem bun al națiunii: pentru limba și naționalitatea sa. N'am fost învinși, dar am fost înșelați. Cu această prelină victorie Maghiarii și-au săpat groapa. Națiunea croată nu se poate învinge. Națiunii nu-i pot să-i facă Maghiarii nici o nedreptate, precum au făcut reprezentanților ei. Dacă și mai departe va sta națiunea pe partea reprezentanților ei, nu mai poate fi departe victoria noastră.«

Nesfârșite urale au acoperit cuvintele oratorului. Cortegiul a mai traversat apoi câteva străzi până la edificiul socoliștilor, unde au vorbit deputații Barcic, Medakovici, Supilo și Lorkovici. Mulțimea s'a împrăștiat apoi în liniște.

Cronica din afară.

Mișcarea bandelor din Macedonia. »Politiche Correspondenz« scrie, că în baza unui raport al inspectorului provinciilor din Macedonia, Hîmi-Pașa, guvernul turc s'a plăns că banda de sub conducerea aromânului Alexandru Tosca, care a fost risipită în cursul unei trecute pe malurile lacului Prejba, ar fi fost formată pe pământ românesc. După cum se comunică acum din cercuri bine informate din Constantinopol, această presupunere a fost nedreaptă. Mai mulți macedo-români, cari văzând indiferența guvernului român față de evenimentele din Macedonia s'au încercat să provoace o mișcare în România. Ei au fost însă expulzați. Între dânsii se afla și Tosca, care plecând la Sofia a intrat în comitetul de sub conducerea lui Boris Sarafof. Faptul acesta s'a dovedit din cuprinsul unei scrisori găsite la un aromân, căzut în lupta de la Prejba, și care purta ștampila comitetului bulgar. Că această bandă n'ar fi putut fi constituită pe pământ românesc, o probează și excelențele relații dintre România și Turcia, cari exclud posibilitatea ca guvernul român să tolereze agitații contra Turciei pe pământ românesc. De altfel România n'a întârziat să dea Turciei cuvenitele lămuriri în această chestiune.

Persecuția Polonilor din Rusia. Din Varșovia se comunică, că măsurile de repre-

siune și persecuție pornite în contra Polonilor devin tot mai mari. Arestările și perchezitiile par a nu mai lua sfârșit. Ziarele sunt urmărite și supuse celui mai sever control. Cenzura desfășoară o activitate întinsă și până și poeziile diletanților nu pot fi publicate fără control. Ori-ce abatere e pedepsită. Guvernatorul a interzis cu desăvârșire lipirea afișelor, cari vor fi scrise numai în limba polonă. 13 persoane, cari au ținut să salute sosirea episcopului Popiel, au fost condamnate la pedepse între 2 săptămâni și 3 luni.

Reforma electorală în Spania. Din Madrid se anunță, că camera a adoptat proiectul de reformă electorală.

Flota americană în oceanul Pacific. Secretarul general al departamentului de externe al Statelor Unite a declarat unui ziarist, că hotărârea de a se strămuta în apele oceanului pacific cele 18 bastimente de războiu ale Americii s'a luat numai cu scopul ca guvernul să nu mai cheltuiască banii în porturile europene, ci banii să rămână în țară și lucrul acesta e cu puțință numai când flota americană staționează în porturile americane. Prin urmare toate svonorile, privitoare la o înarmare contra Japoniei, sunt luate din vânt.

Din Skupscina sârbească. După o discuție de mai multe zile asupra interpeleții deputatului Stoianovici, asupra conflictului dintre Vuici și Pasici, skupscina a respins ordinea de zi a lui Pacic, prin care se blamează acest incident. Skupscina a adoptat ordinea de zi pur și simplu.

STIRILE ZILEI.

— 25 Iunie v.

Examenul de menaj și cusătorie al „Orfelinului“ Reua. fem. rom. din Brașov. S'a ținut ieri, înaintea unui public destul de numeros, în curtea institutului sub președinția părintelui Dr. V. Saftu. Din partea reuniunii au fost de față d-na E. Sabadeanu, presidenta, și alte dame din comitet. Progresul dovedit de eleve a fost pe deplin satisfăcător. După împărțirea premiilor, părintele Saftu într'o cuvântare mulțumește d-soarei directoare A. Birăescu și d-soarei M. Russu pentru conducerea înțeleaptă și îngrijită a institutului și comitetului reuniunii pentru jertfele ce le aduce an de an în interesul dezvoltării acestei instituții importante românești. Se adresează apoi elevelor, arătându-le importanța și rolul femeii în societatea noastră. Corul, sub conducerea abila a d-lui Stoico-vici, intonează câteva cântări frumoase. În sfârșit a urmat o gustare din cele pregătite de eleve.

În două odăi s'a aranjat și o mică expoziție de broderii, albituri, ș. a. cusute de eleve. Erau unele de toată frumuseța. Am remarcat broderiile elevelor A. Gubro-veanu, V. Roncea, M. Popp, E. Dinulescu și Eufros. Stoaia. O observare, de care cred, că se va ținea cont pe viitor. Acum când și streinii se interesează tot mai mult de țesăturile și cusăturile noastre, cred că trebuie dată o atenție ceva mai mare modelelor românești. — Rip.

Logodnă. Aflăm cu plăcere că mult apreciatul nostru artist dramatic, d-l Zaharie Bărsan s'a logodit la București cu d-soara Olimpia Brașoveanu, simpatica artistă, pe care am avut ocaziune s'o aplaudăm de atâtea-ori în turneurile întreprinse de actualul ei logodnic.

»Felix! Felix!« strigă ea din nou cu toată puterea, așa că acest strigăt de bucurie răsuna mistic în odăile părăsite ale Beatricei și în acest răsunset se amestecă și o altă voce, o voce bărbătească, care striga Ruth! Ruth!

S'a întâmplat adecă, că jos în micul cerc unde ședea Felix Wetterau în firma credința că în ciasul al doisprezecelea al anului, de care îl despartiau numai minute, va înceta și el din viață, întră deodată menajera palidă ca moartea aducând știrea ca »În apartamentul Beatricei s'a văzut lumină și că nu poate fi decât d-ra de Bergen, care a mers la oglindă...«

De ce trebuia să fie »de sigur« tocmai Ruth acolo, buna femeie a știut să retacă. Dar ea căsună o mare turburare în jurul micii și tristei societăți.

Bătrânul conte se jura, că nu e posibil deoarece cheia dela apartament este la el și prin gaura cheii n'a putut să intre acolo încă nimeni.

D-na de Bergen plângea de groaza ce-o apucase, Frederic de Bergen, n'avea cuvinte destule pentru a-și arăta indignarea față cu toată »istoria ticăloasă«. Ceilalți trei domni străini vorbeau fiecare ce-i venea în minte și în mijlocul acestei larme

infernale, când orologiul din turnul castelului și mai multe ciasornice de păret anuțau sosirea anului nou bătând două sprezece, Felix Wetterau simți deodată că-părăsește letargia ce-l stăpânise până acum, și el în cel dintău care luă o lu minare și porni cu ea spre apartamentul Beatricei, urmat fiind de ceilalți, cari de odată tăcură toți gândindu-se la groaznicul spectacol ce poate vor avea iarăși să privească. La o bineventare a anului nou, n se gândea nimeni.

Mica societate condusă de contele Felix a trebuit să facă un drum mult mai lung decât Ruth până să ajungă la apartamentul cel vrăjit. Abia intrară pe ușa care era deschisă, când auziră strigătul:

»Felix! Felix!«, străbătând odăi misterioase. Acuma văzură și lumină în fund și când s'apropiau tot mai tare reț nându-și resuflarea și stăpânii de frică (le grăbea pașii reveni înainte în prag ușei dela odaia fatală cu oglinda, ținând sus lumina, Ruth de Bergen, care surdea triumfător, pe când îi curgeau lacrimile — fără să știe cum și ce, căci emițunea sufletească infricosată a zilelor tîtime și încordarea nervilor în oara ultimă, după ce trecuseră acum toate, își recl-

Dorim tinerilor logodnici, cari se află în ajunul noului turneu prin Ardeal și Țara Ungurească, cea mai doplină fericire și cel mai frumos succes.

Distincțiune. Fiica d-lui Dr. Iulius Mureșianu medic-colonel în penziune, d-soara Veturia Mureșianu, a obținut la conservatorul din București (clasa de pian a d-nei profesoare M. Zenide) premiul al III-lea. Felicitările noastre!

Emigrările din comitatul Brașovului. De la 1 Ianuarie până la 30 Iunie 1907 au emigrat din comitatul Brașovului la America 259 persoane, iar în România 4609 persoane. Cu totul 4868.

La America au emigrat din Brașov: Tărlungeni 3, Zizin 2, Purcăreni 1, Cernat 9, Turcheș 5, Feldioara 35, Rotbav 9, Măieruș 9, Prejmer 8, Hermann 10, Sănetru 3, Bod 6, Crizbav 19, Hălchiu 43, Apața 3, Satu nou 24, Ghimbav 11, Vulcan 7, Cărstian 5, Râșnov 5, Codlea 35. Din comunele Satulung și Bacifalu n'a emigrat nici unul.

Mitropolit compromis. Cetim în »Românul de la Pind»: Am anunțat la timp lespre corespondența prinsă de autoritățile turcești, prin care se dovedea până la evidență amestecul mitropolitului Hrisosomos din Drama cu bandele de antarti. Acum aflăm că cu toate insistențele deuse de patriarhie, autoritățile turcești totuși refuză de a-l mai recunoaște și îl împedecă de la ori ce act, care ar cădea în competența P. S. Sale. Cutoate acestea P. S. Sa s'a încăpăținat și nu vrea să-și răsească diecesa, până când autoritățile nu-l vor trimite sub escortă. Văzând această guvernatorului sangeacului Drama a chemat pe P. S. Sa la prefectură și în fața ntregului conziliu administrativ și a prorurorului general i-a făcut cunoscut că nu nai este recunoscut de autorități ca arhieru și deci ca atare le ordonă să n'aibe nici o relațiune cu P. S. Sa. Prelatul a plecat plouat și imediat a trimes patriarhiei o foarte lungă telegramă, care a costat 123 de lei.

Experiențe cu o mașină de sburat. Din Paris se anunță, că Vineri după amiază a oarele 4, d-l Dr. Vuia, cunoscutul aeronaut român bănașean, a încercat o ascensiune cu un nou aparat sburător construit de dânsul. Aeroplanul e condus de un motor, 24 cai putere. După ce a atins înălțimea de 25—30 metri, experiența d-nului Vuia s'a terminat ca toate experiențele de până acum cu mașini de sburat. Aparatul a căzut jos suferind mici stricăciuni, d-l Vuia a scăpat din fericire neatins.

Procesele răscoalelor țărănilor din România. Curtea cu jurați din Bărlad a achitat Sâmbătă pe țărăni acuzăți, că au devastat și incendiat casele de pe moșia Ivești a d-lui Mille. Curtea cu jurați din Botoșani a achitat de asemenea pe țărăni, cari au devastat curțile din comunele Soriceni și Unțeni, ținute în arendă de evreii Weinstein și Solomovici.

Libercugetătorii refuză a mai ține congres în Ungaria. Ziarul ceh »Czas« comunică că pentru zilele de 9—12 Septembrie se hotărise să se țină la Budapesta un congres al libercugetătorilor. În urma atitudinii ostile a Ungurilor față de deputatul socialist austriac Pernerstorfer și față de Croați și Slovaci, organizatorii acestui congres refuză a mai face pregătiri invocând ca motiv că nu e de demnitatea libercugetătorilor să se adune în congres într-o țară barbară.

mau dreptul lor și din femeia curagioasă, care a înfruntat energic toată spaima unei groaznice fatalități, devenise iarăși tânăra fată, care sta în fața celor din societate înroșindu-se.

»Ruth! ea trăește, mulțumim lui Dumnezeu, ea trăește«. Aceasta a fost tot ce-a putut cuvânta Felix Wetterau și ceilalți ce-i urmau.

»Da, trăesc«, zise Ruth încă tot cu lacrimile în ochi, »eu trăesc deși în ora a douăsprezecea a anului nou am stat înaintea oglindei Lucreției Borgia, și am văzut în ea, în locul capului meu, capul de mort. Da, capul de mort, pe care l'ai văzut și tu Felix! Și vei trăi și tu! Știi ce v'a în-suflet spaima aproape trei secole și a omorât pe rudele voastre? O oglindă c'un aparat secret.«

Aceste cuvinte fură însoțite de toți prin strigăte, din cari se vedea că nu prea credeau ce li-se spune.

În loc de ale răspunde Ruth se apropiă iarăși de faimoasa oglindă și apăsând pe o foaie din ornamentul dela stânga cadrului, lăsă să apară capul de mort cu cuvintele dojenitoare »Media vita in morte sumus«.

»Dacă contesa Beatrice ar fi sfârșit

Reorganizarea despărțământului Caransebeș al Asociațiunii. Joi în 21 Iunie st. v. a. c. s'a ținut adunarea generală a despărțământului Caransebeș al Asociațiunii, sub presidiu d-lui protopresbiter Andrei Ghidiu, în care adunare s'a ales de director al despărțământului d-l A. Ghidiu și membrii în comitet domni: Dr. I. Olariu, Dr. G. Dragomir, Alexandru Diaconovici și Dr. Dimitrie Cioloca. S'au înscris mai mulți membrii ordinari și ajutători. — În ședința comitetului, ținută imediat după adunare, s'au ales de cassar: Constantin Căltun, controlor: Dr. George Dragomir, notar: Petru Buzera.

Examenul de calificare dela pedagogiul din Blaj, care a durat 10 zile, s'a terminat cu următorul rezultat: Din 49 candidați, cari s'au supus examenului, 33 au făcut cu succes examenul, 11 candidați au fost avizați la repetirea examenului după 3 luni, 3 candidați după un an, iar 2 candidați au fost respinși pentru totdeauna. Din partea conzistoriului a asistat ca comisar d-l Dr. V. Smigelschi, iar din partea guvernului inspectorul școlar Nehéz.

Examen. Înregistrăm cu plăcere știri, că d-soara Lucia Lepa, fiica d-lui P. Lepa, conducătorul societății de consum din Caransebeș, a făcut cu succes examenul de pe cl. I. comercială la școala com. sup. rom. din Brașov.

Rezistența pasivă a amployaților dela judecătoria din Praga. Din Praga se anunță că amployații de la judecătoria de aici au ținut Vineri o constătuire, în care au declarat că azi, Luni, încep rezistența pasivă, că adică nu lucrează mai mult, decât le prescrie jurământul depus. Demonstrația e îndreptată mai ales în contra președintelui tribunalului, pe care-l acuză că poartă vina la avansamentele nefavorabile de la acest tribunal. Despre rezoluțiunea adusă au înștiințat pe ministrul de justiție.

Sfășiat de un urs. Din Iași se anunță următoarele: Sunt câțiva ani de când doi urși au fost aduși în curtea caselor d-lui Dim. Sturdza din str. Carol. Pentru adăpostirea lor servea o cușcă mare cu diferite compartimente mai mici. Ursul și ursoaica erau îngrijiiți de către un om, anume Gheorghe Breabă. Sâmbătă noaptea Breabă intră în cușcă; ursul se repezi asupra lui și-l trânti cu putere, începând să sfășie pe nenorocitul. Ursoaica privea fără a se apropia. La țipetele desparate ale victimei, sări căpitanul Popovici, care tocmai trecea prin partea locului. D-sa intră în curte, apucă un drug de fier cu care începu să lovească în urs din toate puterile. În același timp observând deschisă ușa cușcii, tipă cătră un om de serviciu s'o închidă și reuși să împiedece ieșirea ursului. Sub durerea loviturilor primite, ursul se retrase în fund, într'un mic compartiment, dar reveni imediat și începu să sfășie pe nenorocitul Breabă. D-l Corban, directorul școalelor de arte, sări de asemenea în ajutor și cu o carabină culcă la pământ mai întâiu ursoaica și apoi pe florosul urs. Din nenorocire, Breabă nu mai putu fi scăpat. El a fost sfășiat și fu scos mort din cușcă.

Cea mai mare colecțiune de autograme. În zilele acestea i s'a predat împăratului Germaniei un album plin de autogramele vizitatorilor germani ai expoziției din Saint-Louis. Albumul acesta pretios, fiind cea mai mare colecție de autograme, împăratul l'a predat muzeului Hohenzollern, care se află în castelul Montbijou.

Congresul bandelor grecești. În urma pierderii simțitoare încercate de Greci în

ultimul timp, șefii tuturor rainorilor s'au întrunit într'un congres, pentru a aviza la noi mijloace de luptă și a stabili viitoarea lor activitate. După cum au făcut în totdeauna și de data aceasta, Grecii au jurat moarte tuturor Românilor și Bulgarilor.

O grevă la docurile din Rotterdam. În urma grevei, ce a izbucnit la șase vase încărcate cu grâne în portul din Rotterdam, a avut loc o ceartă urmată de o încăerare sângeroasă între muncitorii, cari au refuzat să înceteze lucrul, și greviștii. Cearta a început pe un vapor și a continuat pe celelalte și în stradă apoi. Cu toată intervenția poliției, nu s'a putut restabili liniștea. Sunt mulți lucrători grav răniți. Femeile și copiii greviștilor au demonstrat în mod ostil în fața prefecturii.

Șase persoane ucise de trăsnet. Vineri a bătuit o furtună teribilă la Komov (Galizia). Un muncitor evreu Isac Erenfeld era ocupat la câmp cu strângerea fânului împreună cu soția, un fiu, un nepot și alți doi tineri. La izbucnirea furtunei s'au refugiat cu toții sub o umbrelă mare. Umbrela a fost însă lovită de trăsnet și cei 6 muncitori ucși.

Muzica militară în cafeneaua Elite. Deseară va concerta în grădina cafenelei Elite muzica militară. Intrarea gratuită.

Un interview cu poetul Vlahuță.

Un redactor al ziarului »Adevărul« a vizitat zilele trecute pe poetul A. Vlahuță, solicitându-i un interview cu privire la recenta sa poezie »1907«, apărută în revista din Iași »Viața Românească«. Se știe că această poezie, scrisă din incidentul răscoalelor recente din România, a făcut mare zvon în România și a fost aspru criticată, fiind considerată ca un atac asupra persoanei regelui Carol.

Poetul Vlahuță n'a vrut să dea explicații ziaristului la întrebarea acestuia: dacă a ținut la persoana regelui în poezia »1907«, totuși a făcut însă următoarele declarațiuni generale:

În definitiv ce voiai d-ta să mă întreb?

— Despre poezia 1907...

— Bine dar o poezie... din moment ce i-ai dat drumul.. s'a ispvărit; nu trebuie să te mai ocupi tu de dea. Dacă-i moartă, indiferența o îngroapă și nu vorbește nimeni de ea... Nu-i așa? Dacă-i vie, intră în lume, își face pretini, își face dușmani, se apără singură și vorbește ea, ce are de vorbit.

— Dvoastră nu răspundeți nimic la criticile ce i-s'au adus?

— Doamne ferește! Le citesc, însemn cu câte o notiță pe margine unele trumseți. Și le pun bine... Documente sufletești!

»Mai târziu când se vor potoli patimile, și cele sincere și cele prefăcute, poate voi arăta într'o cârticică învechitele șiretenii a o seamă de oameni... practici și cunoscute logică de struț a acelora, cari au tot interesul să nu se mai deschidă ochii lumii asupra isprăviilor lor.

»Sunt gânduri, pe cari dela o vreme și să vrei, nu le mai poți ascunde. Vine un moment când tot sufletul tău e ca un arc întins, dureros de întins! Și atunci cuvântul îți smulge gândul și-l duce — îl duce în lume! Mă apăsau de mult cele spuse în 1907; trebuiau spuse! Și ce bine m'am simțit, după ce le-am spus!... I-a durut rău pe unii și au țipat ca din gură

de șarpe. Nu-i nimic; Are să le treacă. Și are să le facă bine... Cei mai mulți s'au prefăcut numai că-i doare. Și aceia s'au văietat și mai tare. Dar câți nu și-au găsit cugetul lor în acele versuri!

»Ce-mi pasă de ura celor puternici și de micile lor răsbunări! Eu prețuesc viața prin binele, pe care-l pot face, prin adevărul pe care-l pot spune, prin sentimentul demnității și mândriei mele personale, iar nu prin foloasele pe care le-ai putea avea de ori-ce fel ar fi ele și ori cât de ușor s'ar căpăta. Cunosc și eu cărările, cari duc la onoruri și la așa numitele »situații strălucite«. Nici odată nu m'au ispitit. Umble sănătoși pe ele, cei, cărora viața nu le poate da alte mulțumiri.

ULTIME STIRI.

Viena. 8 Iunie. Au sosit aci miniștri Wekerle, Kossuth și Daranyi pentru continuarea negocierilor pentru pactul economic.

Ischl. 8 Iulie. Maj. Sa a făcut după amiază o vizită ducilor de Cumberland și de Württemberg la Gmunden. Visita a durat două ore. Orașul era pavoasat. Maj. Sa a fost salutat cu entuziasm de cătră public

Roma. 8 Iulie. Cortegiul reprezentanților guvernului, parlamentului, armatei, municipalitățile Romei și ale numeroaselor orașe ale Italiei, societățile garibaldiene, școalele, societățile profesionale, plecând din capitoliu cu drapele și cu muzici a mers erii la monumentul lui Garibaldi pentru a depune coroane. Cele de bronz au fost purtate pe lafeturi de tun. La picioarele monumentului dep. Cavalli a pronunțat un discurs foarte entuziast.

Victoria, (Columbia britanică) 8 Iulie. Vaporul Moutroyal al companiei Hudsonbai făcând serviciul pe fluviul Skeena s'a scufundat într'o strâmtă trecătoare printre stânci. Cinci oameni de echipagiu s'au înecat. Pasagerii au scăpat.

Paris. 8 Iulie. La concursul de înotare ținut în Paris pentru străbaterea unei distanțe de 11.62 kilometre, primul care a reușit a fost englezul Billington, care a făcut această distanță în 2 ore 18 minute și 27 secunde. Al doilea a reușit Estrade, frances și al treilea Cattaneo, italian.

Roma, 8 Iulie. Eri dimineață o ciocnire a avut loc lângă gara Turin, între trenul de marfă care venea din Turin și trenul electric care mergea la Portoceresio. Sunt vre-o douăzeci de răniți, printre cari patru grav. Mai multe vagoane au deraiat, rămânând rău stricate.

Bibliografie.

— Romanul »Robia Banului« de Sofia Nadejde a apărut în o nouă ediție și se află la tipografia și librăria A. Mureșianu în preț de 2 Lei plus 30 bani porto.

Proprietar: Dr. Aurel Mureșianu.

Redactor respons. interim.: Victor Branisce

Corsete

franzuzești și corsete pentru dame în poziție, specialități de bandaje pentru stomac, pânțec, gradhalter cu prețuri ieftine se capătă la Rappaport B. Strada Porții Nr 16 etajul I.

ce a început să scrie în catalogul inventariului despre însușirile acestei oglinzi, print'rasta ar fi întâmpinat ori ce nenorocire, zise Ruth încet. »Imi aduc aminte a fi cetit, că spre a promova exercițiile de pocăință, ce erau pe atunci în uz la damele din societatea înaltă, se fabricau în Venetia asemenea oglinzi. — Apăsând această peană icoana capului de mort se pare că se rostogolește de-a latul oglindei din dărătul sticlei concave. Din întâmplare, cum a fost și la mine, sârmanii cari atribuiau oglindei puteri supranaturale, au atins acea peană, poate însă că nici n'au atins'o și că numai frica de-a vedea ceva a fost de ajuns ca să-și piardă simțirile. Timpul și ora când veniseră aici promovau așa de bine închipuirea lui — simțit'am eu însum cum imi inghietase sângele în vine —

»Ruth!

»Am avut a împlini o misiune«, răspunse ea c'un suriz cald și grațios.

»O misiune?« Ceilalți se uitară cu mirare la tânăra fată.

Atunci contele Felix păși înainte.

»Tată, ea a împlinit o misiune a iubirei«, zise el serios. »Cum a venit aceste toate, le vei afla mai târziu, pentru astăzi

ți voi spune numai atât, că Ruth de Bergen a devenit salvatoarea întregului nostru neam. O fată gingașă a cutezat să ridice cu mână sigură tainicul vâl al casei noastre. Ea a întâmpinat cu nedescris curagiu groaza acestui apartament, pentru ca să ne scape de un biăstem, care mă designa și pe mine ca ultimă victimă. Te bucură tată, dacă îți voi aduce pe această salvatoare ca fiică în casă?«

»Mă bucură?« repetă bătrânul domn c'un ton curios de aspru. »Cum să nu mă bucore. — N'am văzut'o eu cum tu, cum ea de mult să chinuște să afle secretul. Și că tu ai condus'o pe drumul acesta fiule — îți spun că eu încă de Crăciun mi-am dorit ferbinte să-mi dai prezent pe mica Ruth ca fiică, numindu-te pe tine un sloi de ghiată bătrân. O iau însă bucurossi ca dar de anul nou.«

»Hura!« strigă Frederic Bergen, încât resunetul nici nu îndrăzni să repete un astfel de sunet puternic.

»Nu vă supărați însă, dar aici este prea frig. Haideți jos în odăile calde, acolo să ne gratulăm până nu mai putem și să serbăm anul nou. Voi să vă fac eu un punctu, de care să vorbească încă viitoarele generațiuni!«

Tânăra contesă de Wetterau poate cetește acum și ea aceasta istorisire și rizând își clatină ușor capul ei blond, căci ea este foarte modestă și nu găsește nimic însemnat în ceea ce a făcut. Această părere a ei este și singurul punct de ceartă între tinerii soți! Contele Felix a eternizat această faptă eroică într'un document separat și depus în arhivă.

Cu intrarea în castel a contesei Ruth dispărură toate spiritele trecutului. Apartamentele Beatricei stau încă tot nelocuite. Mobiliarul lor însă împodobește acum locuința tinerei femei în aripa sudică a castelului, ear odaia de dormit a Beatricei s'a străformat într'o capelă, în care în fiecare an în ziua de anul nou se ține un serviciu divin în memoria acelor, cari au murit acolo în urma unei groaznice superstiții.

În buduarul tinerei contese stă ca martor al faptei ei vitejești originalul și splendidul op de artă al minunatului Cinquecento:

Oglinda Lucreției Borgia.

Inis.

La Tipografia și Librăria

A. MUREȘIANU Brașov,

Se pot procura

următoarele cărți literare dela scriitorii noștri de valoare:

| | |
|--|------|
| Alexandri: „Poesii“ (80 bani porto) | 1:50 |
| „Teatru“ I, II, III și a. | 1:50 |
| „Proză“ | 1:50 |
| Alexandrescu: „Versuri“ | 1:25 |
| Brătescu: „Nuvele“ | 1:50 |
| Bolintineanu: „Poesii“ | 1:50 |
| Cunțan: „Poesii“ | 1:25 |
| Negruii: „Proză“ | 1:50 |
| Eminescu: „Seriile politice“ literare | 2.— |
| „Literatura populară“ | 1:50 |
| Filimon: „Ciocoi vechi și noi seu ce nasec din pisică și sorcei mănâncă | 1:30 |
| Constanța Hodoș: „Frumos“ | 1:50 |
| Ispirescu: „Basme“ | 1:50 |
| Iorga: „Cuvinte adevărate“ | 2:50 |
| „Gândiri“ | 1:50 |
| „Sate și mănăstiri“ | 2:50 |
| „Nemul românesc“ | 2:50 |
| Gorun: „Taina a șasea“ | 1:50 |
| Leca: „Poesii“ | 1:50 |
| „Tainele cerului“ | 1:50 |
| Pann: „Povestea Vorbei“ | 1:50 |
| Rosetti: „Intre Capșa și Palat“ (impresii) | 2.— |
| Scrob: „Roua și Bruma“ (poesii) | 1:50 |
| Sadoveanu: „Soimii“ | 1:50 |
| „Dureri înăbușite“ | 2.— |
| „Poveștiri din război“ | 2.— |
| „Crâșma lui moș Precu“ | 2.— |
| Negoescu: „Fabule“ | 1:21 |
| Delatismana: 100 Basme | 2:50 |
| Genlis: „Povești Morale“ | 1:55 |
| Livescu: „Nu se cuvine“ | 500. |
| Bârșan: „Visuri de noroc“ (poesii) | 2.— |
| Chendi: „Preludii“ | 2:50 |
| Grigorovici: „Chipuri și graiuri din Bucovina“ | 2:50 |
| Teodor: „Din viața marinărilor“ | 1:50 |
| „Rutenisarea Bucovinei“, de un Bucovinean. | 3:50 |
| Slavici: „Din Bătrâni“, (narațiune istorică | 2:50 |
| „Vatra părăsita“ (nuvelă) | 2.— |
| Augustin Paul: „Intre Someș și Prut“ | 1:50 |
| Jules Brun: „Moșnegul de la munte“ (roman) | 1:50 |
| „Ris și plâns“, schițe umoristice și nuvele de Vasile Pop, prețul 1.50 corone, plus 20 bani porto. | |
| „Neamul românesc din Ardeal și Țara unghurească“ de Iorga. Vol. I. Cor. 2:50 plus 20 bani porto. | |
| „Neamul românesc în Ardeal și Țara unghurească“ de Iorga. Vol. II. Prețul cor. 2:50, plus 20 bani porto. | |

In institutul grafic „Minerva“ a apărut „Popasuri vânătoarești“ de Ion Bârșeanul pe 205 pagini formatul octav mare prețuri cor. 1.50 bani plus 20 bani porto. Se poate procura prin librăria A. Mureșianu Brașov.

„Doamne ajută-ne“. Schițe din popor de Romulus Cioflec, à 2 coroane plus 10 bani porto. A se procura prin librăria A. Mureșianu.

Al. I. Odobescu opere complete. Vol. I. Pagini 360. Prețul Lei 1.50.

„Călăuza stațiilor balneare“ de Aurel Scurtu. Prețul 1 cor. 50 fl. plus 20 bani porto.

„In institutul grafic Minerva“ București a apărut „Opere complete“ de N. Nicolescu, C. Stamati și V. Cârlova la oaltă într-o singură broșură. Prețul 1 cor. 50 plus porto 10 bani se poate procura prin Librăria A. Mureșianu Brașov.

„Romana“

este titlul broșurei, care a apărut în editura tipografiei A. Mureșianu, cu descrierea și explicarea dansului nostru de salon

„Romana“ dans de colona în 5 figuri. *Descrișă și explicată împreună cu muzica ei, după compunerea ei originală.* Cu-o introducere („in loc de prefață“) de *Tunarul din Dumbrău, Popa.* — Tipografia Aurel Mureșianu, Brașov 1903.

Broșura este în cuart mare, hârtie fină și tipar elegant, cu adausul unei côle de note (muzica „Romanei“ cu explicări) și costă numai 2 cor. 50 bani (plus 5 bani porto-postal) pentru România 3 lei.

„Romana“ se poate procura de la tipografia A. Mureșianu, Brașov.



Publicațiune.

Un pământ în Scheiu

este de vânzare întreg sau în parcele mai mici. — Informațiuni se pot lua dela firma **VIDOR & RITTER**, Albina-Grund. (2914,2-2.)



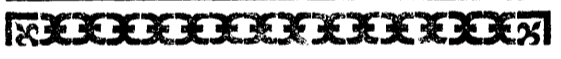
AVIS.

Se caută un bun lucrător Apicultor (apicultor de albine) nefamilist, diplomat a unei Școale de agricultură, să vorbească românește și cu bune referințe pentru instalarea și îngrijirea unui început de albinărit după metodele cele mai noi și practice.

Condițiile a se adresa

N. A. Panfil,

Moșia Rădiana prin Gara Rădiana, jud. Bacău România. (2909,2-3.)



UN

Atelier de lăcătușerie

nou aranjat, din cauza îndepărtării din Brașov **este de vânzare cu preț convenabil.** — Informații Strada Castelului Nr. 69. (2901,4-3.)



Droguerie medicinală

a lui

C. H. NEUSTÄDTER,
BRAȘOV, Strada Porții Nr. 15 (Casele Altstadt).

Magazinul cel mai bogat și bine asortat în Brașov:

Sirup de smeură de munte

aromatic, natural,
cu garanție recomandă foarte ieftin

Trimiteri cu poșta în fiecare zi.

La Tipografia și Librăria A. Mureșianu, Brașov.

Important pentru vândătorii de cărți prin orașe și târguri este cartea de rugăciune

„Lauda lui Dumnezeu“

pentru credincioșii de religie ortodoxă română, cuprindând rugăciuni de dimineața și de seară, la sfânta Liturgie, la taina mărturisirii, precum și la alte multe rugăciuni folosite 56 la număr pe 255 pagini, format octav mic.

Acosta carte de rugăciuni artistic legată este prima la Români, cari până acuma se închinau din cărți subred legate și ordinare. Acuma nu trebuie să stăm în privința acesteia mai prejos de cărțile de rugăciune ale celorlalte naționalități. Prin cartea de rugăciune „Lauda lui Dumnezeu“ s'a făcut Românilor un însemnat serviciu, căci ea este o carte de rugăciune frumoasă și se poate căpăta în diferite legături dela mai simple până la mai luxose și toate în preț foarte moderat.

Prețul lor este:

| | | | |
|--|--------------|--|--------------|
| Legătură trainică neagră și aurită cu seu fără chip sfânt | Cor. b. —.90 | Imit. de fildes cu catifea și inchiștore | Cor. b. 2.65 |
| Imit. de fildes în alb seu negru | 1.80 | „ „ „ cu catifea și po-dobă mai mare | 3.10 |
| „ „ „ cu inchiștore | 1.80 | | |
| „ „ „ cu cadriu argintat și inchiștore | 2.10 | | |

Vinătorii de cărți primesc un rabat mai considerabil.

Tot asemenea atragem atențiunea publicului asupra „Cartei de rugăciune“ întocmită de protopresbiterul Calistral Coca cu aprobarea consistorului episcopesc ortodox-oriental din Cernăuți, care carte format mic octav, cuprindând asemenea toate rugăciunile noastre folosite ar fi cea mai potrivită carte de rugăciune pentru toți școlarii.

Prețul acestei cărți:

| | |
|----------------------------|-----------|
| In pânză neagră | cor. 1.— |
| „ „ „ ceva mai luxosă | cor. 1.20 |
| „ „ „ format ceva mai mare | cor. 1.40 |

Tote acestea se pot procura prin Tipografia și Librăria A. Mureșianu, Brașov, unde au să se adreseze și vândătorii.

TIPOGRAFIA

A. Mureșianu

Brașov, Târgul Inului Nr. 30.

Acest stabiliment este provădit cu cele mai bune mijloce tehnice și fiind bine asortat cu tot felul de caractere de litere din cele mai moderne este pus în pozițiune de a pute eșecuta **ori-ce comande** cu promptitudine și acurateță, precum:

IMPRIMATE ARTISTICE
IN AUR, ARGINT ȘI COLORI.

CĂRȚI DE ȘCIINȚĂ,
LITERATURĂ ȘI DIDACTICE

STATUTE.

FOI PERIODICE.

BILETE DE VISITĂ
DIVERSE FORMATE.

PROGRAME ELEGANTE.

BILETE DE LOGODNĂ ȘI DE NUNȚĂ
DUPĂ DORINȚĂ ȘI ÎN COLORI.

ANUNȚURI.

REGISTRE și IMPRIMATE
pentru toate speciile de serviciuri.

BILANȚURI.

Compturi, Adrese,
Circulare, Scrisori.
Couvercle, in lotă mărimea.

TARIFE COMERCIALE,
INDUSTRIALE, de HOTELURI
și RESTAURANTE.

PREȚURI-CURENTE ȘI DIVERSE
BILETE DE INMORMENTARI.

Comandele eventuale se primesc în biuroul tipografiei, Brașov Târgul Inului Nr. 30, în etagiul, înderept în curte. — Prețurile moderate. — Comandele din afară rugăm a le adresa la

Tipografia A. MUREȘIANU, Brașov.

Gazeta „Transilvaniei“ cu numărul à 10 fl. se vinde la zaraful Dumitru Pop, la tuțungeria, de pe parcul Rudolf. și la Eremias Nepoții.

Abonamente la „Gazeta Transilvaniei“ se pot face ori și când pe timp mai îndelungat seu lunare.

Articole de toaletă:

Săpunuri de toaletă, Parfumerie, Eau de cologne, Pudră, Pomadă, Cremă, Pastă pentru dinți, Apa de gură, precum și articoli pentru cultivarea pielei, fabricat strein și indigen. Asortiment bogat, se capătă cu preț foarte ieftin la

G. EITEL,
Strada Vămei 18.